



## Herbol-Offenporig Aqua

### Velatura idrodiluibile antiumidità per legno nel sistema tre in uno, per interni ed esterni

#### I. Descrizione prodotto

Velatura per legno di impiego universale applicabile su svariati tipi di legno, per interni ed esterni. Applicabile come prima mano o mano di rinnovo su elementi edili in legno di precisione e senza precisione dimensionale. Mano di fondo, intermedia e di finitura tutto in uno. Facile da applicare, odore neutro, permeabile al vapore acqueo, elastica. Protegge efficacemente dagli agenti atmosferici. Lo speciale polimero consente l'applicazione senza segni di ripresa o di sovrapposizione anche su superfici grandi ed assicura maggiore protezione della superficie dai raggi UV. Adatta anche per ambienti sensibili come scuole ed asili.

#### Descrizione prodotto

<b>Tipo di prodotto</b>	Velatura idrodiluibile per legno a base alchidica-acrilata (sistema ibrido), per interni ed esterni.
<b>Tinte</b>	Incolore
<b>Colorazione</b>	Migliaia di tinte tramite Herbol-Color-Service (osservare la scheda BFS n. 25)
<b>Grado di brillantezza</b>	Brillante satinato
<b>Densità</b>	1.04 kg/l (valore medio)
<b>Composizione (secondo VdL-Associazione Industria Vernici, Germania)</b>	Acrilato in dispersione, resine alchidiche, acido silicico, acqua, glicoli, additivi
<b>Codice prodotto pitture e vernici</b>	M-KH 01
<b>Confezione</b>	1 l e 2,5 l
<b>Prescrizioni di magazzinaggio e trasporto</b>	ONU: - Conservare in conformità alla normativa vigente. Proteggere dal calore e dalla luce solare diretta. Osservare le istruzioni sull'etichetta.
<b>Indicazioni di pericolo</b>	Conservare fuori della portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Non gettare i residui nelle fognature. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

## Descrizione prodotto (continua)

### Avvertenze importanti

Assicurare buona aerazione anche dopo l'applicazione. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Scheda di sicurezza disponibile su richiesta per utenti professionisti.

### II. Indicazioni per l'applicazione

Tutti i rivestimenti applicati ed i lavori preliminari necessari devono essere mirati all'oggetto, devono cioè essere consoni allo stato dell'oggetto e alle sollecitazioni cui sarà esposto. Vedere anche VOB, parte C, DIN 18363, cpv. 3, Pittura e imbiancatura. Mescolare bene il materiale prima dell'uso.

I rivestimenti incolore o lievemente pigmentati non possono proteggere dall'ingiallimento naturale del legno dovuto all'azione della luce. Su alcuni tipi di legno, specialmente legno di latifoglie, applicando prodotti idrodiluibili possono prodursi scolorimenti da sostanze contenute nel legno. Queste sostanze, anche con rivestimento di fondo e intermedio già presenti, possono provocare scolorimenti nel nuovo rivestimento, talvolta non immediatamente visibili.

## Indicazioni per l'applicazione

Istruzioni per l'applicazione	A pennello
Diluyente	Pronto all'uso
Temperatura di applicazione	Durante l'applicazione e l'essiccamento, la temperatura non deve essere inferiore a + 5°C e l'umidità relativa dell'aria non superiore al 70%.
Essiccamento: (a 23°C e 50% di 50% umidità relativa dell'aria)	Fuori polvere dopo 30 minuti circa, al tatto dopo 3 ore circa, mano successiva dopo 6 ore circa, perfettamente asciutto dopo 24 ore ca.
Resa	85 ml/m <sup>2</sup> per mano circa
Pulizia attrezzi	Immediatamente dopo l'uso con acqua
Magazzinaggio	Nelle latte originali non aperte si conserva per circa 1 anno; conservare in luogo fresco e asciutto, al riparo dal gelo.

### III. Ciclo di verniciatura

I cicli di verniciatura descritti e i supporti sono da intendersi come possibili esempi. Data la molteplicità delle condizioni dell'oggetto verificarne accuratamente l'idoneità.

#### Avvertenza importante

L'ulteriore trattamento/rimozione di strati di pittura come carteggiatura, saldatura, decapaggio, ecc. può produrre polvere e/o vapore pericolosi. Eseguire sempre queste operazioni in locali ben ventilati. Se necessario, indossare dispositivi di protezione individuale adeguati per le vie respiratorie.

## Ciclo di verniciatura

### PREPARAZIONE DEL SUPPORTO

Requisiti generali del supporto	Il supporto deve essere pulito, asciutto, solido, mordente e privo di sostanze che possano compromettere l'aderenza, come grasso, cera o lucidanti. Esaminare le superfici da verniciare in merito all'idoneità e alla solidità per le mani successive.
Preparazione generale del supporto	Pulire i supporti sporchi. Esaminare i vecchi rivestimenti in merito all'idoneità e alla solidità per le mani successive. Carteggiare fino al supporto solido le superfici di legno ingrigite e rovinate dagli agenti atmosferici. Pulire i vecchi rivestimenti solidi ed integri, quindi carteggiare per togliere il lucido. Rimuovere i vecchi rivestimenti maladerenti. Riparare i punti difettosi e pretrattare i supporti. Carteggiare le superfici. Lavare le superfici resinose, collose e untuose con diluente alla nitro, quindi farle asciugare bene all'aria. Eseguire una lieve carteggiatura intermedia dopo ogni mano.



## Ciclo di verniciatura (continua)

### MANO DI FONDO

**Legno (elementi edili in legno senza precisione dimensionale o di scarsa precisione) e materiali a base di legno all'esterno**

**Elementi edili in legno di precisione dimensionale all'esterno**

Il tenore di umidità del legno, misurato in più punti alla profondità di min. 5 mm, non deve superare il 18%.

**Elementi edili in legno di precisione dimensionale all'esterno:**

Il tenore di umidità del legno, misurato in più punti alla profondità di min. 5 mm, non deve superare il 13%.

Legno per esterni minacciato dal fungo blu: applicare l'impregnante protettivo contro l'azzurramento Bläueschutzgrund BS\*.

Per l'impiego all'esterno sono previsti esclusivamente materiali a base di legno della classe di utilizzo 3 (esterni secondo EN 1995-1-1). Tali materiali a base di legno sono descritti e classificati nella norma DIN EN 13986. I requisiti di questa norma per materiali a base di legno per esterni non comprendono però l'idoneità di tali materiali per un rivestimento previsto. Si sconsiglia il rivestimento in mancanza di esperienze con l'applicazione prevista in condizioni simili (tipo di materiale, struttura, sollecitazione climatica).

La durata di un rivestimento previsto dipende essenzialmente dal tipo e dalla qualità del materiale a base di legno. Se materiale da pannelli e struttura non sono adatti, non è possibile usare un rivestimento per proteggere i materiali a base di legno in pannelli dagli agenti atmosferici diretti. Questo vale anche per elementi esterni esposti indirettamente agli agenti atmosferici quando sono soggetti a forte umidità (p.es. intradossi del tetto). L'umidità in entrata e uscita può formare macchie sulla superficie del rivestimento oppure crepe negli strati di copertura dei materiali a base di legno.

Gli strati di copertura senza crepe in origine e mantenuti integri sono condizioni basilari per rivestimenti perfetti. I materiali a base di legno possono essere valutati in base alla durevolezza naturale del tipo di legno impiegato e nel caso singolo in base a dimensione e numero di cipollature, nodi e buchi nei nodi. I derivati del legno di impiallacciatura di pino silvestre (specialmente pino marittimo), betulla o faggio di solito non sono idonei come supporto di rivestimento per esterni a causa della bassa durevolezza.

La mancanza di un rivestimento su tutti i lati e la mancanza di una protezione speciale dei bordi di taglio (p.es. sigillatura) può provocare danni precoci. Avvertenza: osservare la scheda BFS n. 18.

Mano di fondo con Offenporig Aqua.

**Suggerimento:** su elementi in legno pretrattati perché ingrigiti e rovinati dagli agenti atmosferici, è possibile ripristinare la tinta originaria applicando una mano di fondo coprente per tinte di rinnovo Offenporig Pro-Décor ZQ\* marrone, beige od ocra. Allo stesso modo è possibile schiarire elementi in legno originariamente rivestiti con colore scuro.

**Legno e materiali a base di legno all'interno**

Tenore di umidità del legno all'interno: 10% max.

Mano di fondo con Herbol-Offenporig Aqua.

### MANO INTERMEDIA

**Per tutti i supporti summenzionati**

Su supporti di legno trattati con mano di fondo e su vecchi rivestimenti integri e pretrattati: applicare una mano intermedia con Offenporig Aqua.

## Ciclo di verniciatura (continua)

### MANO DI FINITURA

Per tutti i supporti summenzionati A seconda della sollecitazione (DIN 927-1) e della tinta (vedere tabella) fino a tre mani di finitura con Offenporig Aqua.

Sollecitazione	Tinta/Denominazione tinta	Lavorazione artigianale (mano di fondo, intermedia e di finitura)
DEBOLE 1	senza limitazioni	3 x Offenporig Aqua
MEDIA 2	chiaro* / rovere chiaro, pino, bianco, bianco calce	4 x Offenporig Aqua
3	medio / teak	3 x Offenporig Aqua
4	scuro / noce, palissandro	3 x Offenporig Aqua
FORTE 5	chiaro* / rovere chiaro, pino, bianco, bianco calce	5 x Offenporig Aqua
6	medio / pino marittimo, teak	4 x Offenporig Aqua
7	scuro / noce, palissandro	4 x Offenporig Aqua

\* eccetto incolore

Nota: La suddivisione delle tinte nelle tonalità chiaro, medio e scuro è labile.

### Condizioni di sollecitazione secondo DIN EN 927-1

Panoramica condizioni di sollecitazione	moderate	Condizioni climatiche rigide	estreme
STRUTTURA protetta	debole	debole	media
parzialmente protetta	debole	media	forte
non protetta	media	forte	forte

### Definizioni

**Struttura protetta:** gli elementi in legno sono protetti da luce solare diretta, precipitazioni e vento, ma comunque esposti alle condizioni climatiche esterne (p.es. coperture larghe).

**Struttura parzialmente protetta:** gli elementi in legno sono solo lievemente protetti da luce solare diretta, precipitazioni e vento.

**Struttura non protetta:** gli elementi in legno sono totalmente esposti a luce solare diretta, precipitazioni e vento.

**Condizioni climatiche moderate:** normalmente sui lati nord degli edifici.

**Condizioni climatiche rigide:** normalmente sui lati est e nord-est degli edifici.

**Condizioni climatiche estreme:** normalmente sui lati sud, sud-ovest, nord-ovest e ovest degli edifici.

\* Osservare la relativa scheda tecnica aggiornata.

### 3.202 Herbol-Offenporig Aqua

Vernici / Velature  
Velature per legno

#### Istruzioni per lo smaltimento

Gettare le latte vuote, prive di residui nell'apposito contenitore per la raccolta differenziata dei rifiuti. Smaltire i residui di materiale conformemente al codice rifiuti UE 080112.

Tutte le indicazioni corrispondono allo stato attuale della tecnica. I cicli di verniciatura descritti non hanno pretesa di completezza e sono da intendersi esclusivamente come possibili esempi. Data la molteplicità di supporti e condizioni dell'oggetto, l'acquirente/l'utilizzatore non è esonerato dall'obbligo di verificare accuratamente e sotto la propria responsabilità l'idoneità dei nostri prodotti per lo scopo previsto a seconda delle condizioni dell'oggetto di volta in volta presenti. Vigono inoltre le nostre condizioni generali di vendita.

Edizione: marzo 2013

Alla pubblicazione di una nuova versione, la presente perde di validità.



Akzo Nobel Coatings AG  
Täschmattstrasse 16  
CH -6015 Lucerna  
Telefono +41 41 268 14 14  
Telefax +41 41 268 13 18  
E-mail info@herbol.ch  
www.herbol.ch



[www.herbol.ch](http://www.herbol.ch)